

# Ysgol Gymraeg Pontardawe

**19.12.23**

Annwyl rieni a gofawyr / *Dear Parents and carers,*

Gair mawr o ddiolch i chi gyd am eich cymorth a'ch cefnogaeth barhaus yn ystod y tymor prysur hwn. Mae'n fraint i fod yn bennaeth ar ysgol mor hynod o lwyddiannus ac edrychaf ymlaen at eich croesawu unwaith eto yn y flwyddyn newydd. Diolch i'r CRaFf am eu gwaith diflino ac wrth i'r holl blant am eu caredigrwydd a'u haelioni. Mae wedi bod yn dymor llawn gweithgareddau a bwrlwm sydd wedi cefnogi dysgu ac addysgu eich plentyn. Mwynhewch adeg y Nadolig ac ar ran yr ysgol, staff a'r corff llywodraethwyr dymunwn Nadolig Llawn a Blwyddyn newydd i chi gyd.

*A big thank you to you all for your continued help and support during this busy term. It is a privilege to be the head of such an extremely successful school and I look forward to welcoming you once again in the new year. Thank you to the PTA for their tireless work and to all the children for their kindness and generosity. It has been a term full of activities and excitement which has supported your child's learning and teaching. Enjoy the Christmas season and on behalf of the school, staff and the governing body we wish you all a Merry Christmas and a Happy New Year.*

## **Hwyl Fawr *Fond Farewell***

Hoffwn estyn llongyfarchiadau i ddau aelod o staff yr ysgol. Bu Mrs Beverley Harrison yn ffodus iawn i ennill dyrchafiad i weithio fel cynorthwydd arbennig yn nhîm ADY CNPT fel therapydd. Hoffwn ddweud diolch mawr iddi am ei ymroddiad diflino tuag at ein plant ac i'r ysgol dros y 7 mlynedd diwethaf. Bydd Mrs Harrison yn golled enbyd ar yr ysgol a byddwn yn gweld ei heisiau yn fawr iawn. Pob lwc iddi.

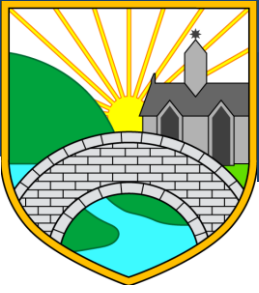
O Ionawr 2024, bydd Mr Rhys Lewis yn ddirprwy bennaeth newydd sbon ar ysgol Gymraeg mewn sir gyfagos. Dymunwn bob llwyddiant iddo yn ei yrfa newydd a hoffwn ei ddiolch am ei wasanaeth dros y 5 mlynedd diwethaf. Dymunwn bob llwyddiant i ddau ohonoch yn eich gyrfaedd newydd a chyffrous.

*I would like to extend congratulations to two members of the school's staff. Mrs Beverley Harrison was very fortunate to gain promotion to work as a special assistant in the NPT ALN team as a therapist. I would like to say a big thank you to her for her tireless dedication to our children and to the school over the past 7 years. Mrs Harrison will be a great loss to the school and we will miss her very much. We wish her the very best.*

*As of January 2024, Mr Rhys Lewis will take up a new post as a new deputy head of a Welsh medium school in a neighbouring county. We wish him every success in his new career and would like to thank him for his service as teacher and the SMT team over the past 5 years. We wish you both every success in your new and exciting careers.*

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans  
YGG Pontardawe  
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,  
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen  
Ffôn/Phone: 01792 862136  
e-bost/e-mail: [swyddfa@yggpontardawe.npt.school](mailto:swyddfa@yggpontardawe.npt.school)  
Gwefan/Website: [ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/](http://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/)



# Ysgol Gymraeg Pontardawe

## Cyngherddau Nadolig *Christmas concerts*

Roedd perfformiadau'r plant eleni yn wych. Gwnaeth bob un ymdrech arbennig iawn. Hyfryd oedd gweld a chlywed y plant yn perfformio ac adrodd gwir ystyr y Nadolig. Diolchwn i'r staff gyfan am eu hyfforddi a llwyfannu pob un.

*The children's performances this year were fantastic. Each one made a very special effort. It was wonderful to see and hear the children performing and telling the true meaning of Christmas. I wish to thank all staff who helped, supported with each performance.*



Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans  
YGG Pontardawe  
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,  
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen  
Ffôn/Phone: 01792 862136  
e-bost/e-mail: [swyddfa@yggpontardawe.npt.school](mailto:swyddfa@yggpontardawe.npt.school)  
Gwefan/Website: [ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/](http://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/)

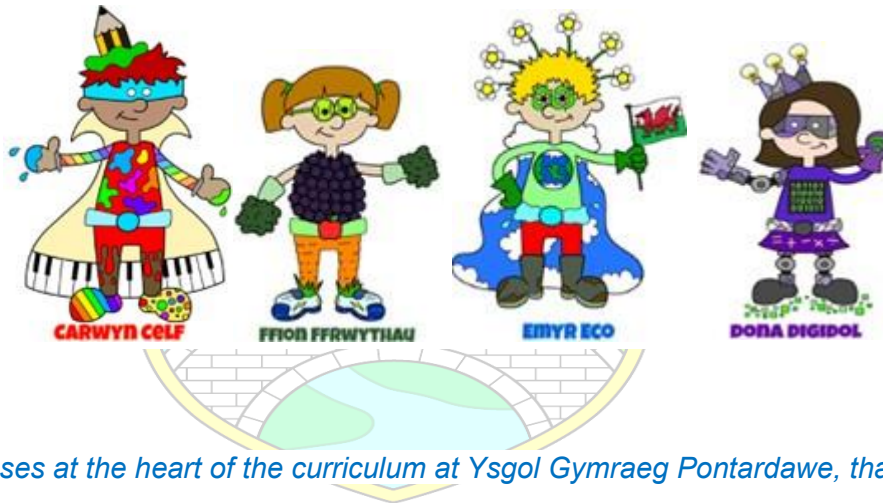


# Ysgol Gymraeg Pontardawe

## Cwricwlwm Ysgol Gymraeg Pontardawe

Mae pedwar diben wrth wraidd cwricwlwm Ysgol Gymraeg Pontardawe, sy'n rhoi'r cyfle i bob plentyn a pherson ifanc ddatblygu i fod:

- yn ddysgwyr uchelgeisiol, galluog sy'n barod i ddysgu drwy gydol eu hoes;
- yn gyfranwyr mentrus, creadigol sy'n barod i chwarae eu rhan yn llawn yn eu bywyd a'u gwaith;
- yn ddinasyddion egwyddorol, gwybodus sy'n barod i fod yn ddinasyddion yng Nghymru a'r byd;
- yn unigolion iach, hyderus sy'n barod i fyw bywyd gan wireddu eu dyheadau fel aelodau gwerthfawr o gymdeithas.

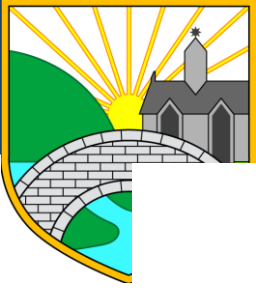


*There are four purposes at the heart of the curriculum at Ysgol Gymraeg Pontardawe, that support the children to be:*

- *ambitious, capable learners ready to learn throughout their lives;*
- *enterprising, creative contributors, ready to play a full part in life and work;*
- *ethical, informed citizens of Wales and the world;*
- *healthy, confident individuals, ready to lead fulfilling lives as valued members of society.*

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans  
YGG Pontardawe  
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,  
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen  
Ffôn/Phone: 01792 862136  
e-bost/e-mail: [swyddfa@yggpontardawe.npt.school](mailto:swyddfa@yggpontardawe.npt.school)  
Gwefan/Website: [ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/](http://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/)



# Ysgol Gymraeg Pontardawe



Ein Gweledigaeth *Our Vision*

[http://d6vsczyu1rky0.cloudfront.net/30104\\_b/wp-content/uploads/2021/12/Gweledigaeth-Cwricwlwm-YG-Pontardawe.pdf](http://d6vsczyu1rky0.cloudfront.net/30104_b/wp-content/uploads/2021/12/Gweledigaeth-Cwricwlwm-YG-Pontardawe.pdf)

Ein Datganiad cwricwlwm *Our curriculum statement*

[https://cdnfiles.j2bloggy.com/30104\\_b/wp-content/uploads/2022/07/YGGP-Datganiad-Cwricwlwm-Curriculum-Statement-YGGP-2022-23.pdf](https://cdnfiles.j2bloggy.com/30104_b/wp-content/uploads/2022/07/YGGP-Datganiad-Cwricwlwm-Curriculum-Statement-YGGP-2022-23.pdf)

Gwybodaeth ynglyn ag addysg cyd-berthnasedd *RSE poster for parents*

[https://cdnfiles.j2bloggy.com/30104\\_b/wp-content/uploads/2022/07/relationship-and-sexuality-education-rse-en.pdf](https://cdnfiles.j2bloggy.com/30104_b/wp-content/uploads/2022/07/relationship-and-sexuality-education-rse-en.pdf)

CRaFf *PTA*

Diolchwn yn fawr iawn i holl waith y mae'r CRaFf yn ei wneud i helpu codi arian i'r ysgol ac am ein cefnogi ystod ein ffair Nadolig ychydig o wythnosau yn ôl. Codwyd dros £1200 yn ein ffair Nadolig. Rydym yn hynod o ddiolchgar am eu gwaith amhrisiadwy tuag at holl blant yr ysgol. Mae'r ysgol yn dibynnu'r fawr iawn ar y CRaFf er mwyn archebu adnoddau gwerthfawr i'r plant ac i ddsbarthiadau eich plentyn. Mae'r CraFf yn ddiweddar wedi cynorthwyo'r ysgol i dalu am gegin newydd i'r plant datblygu sgiliau coginio, sgrin a system sain yn y gampfa a fydd yn cael ei osod yn y flwyddyn newydd ar gyfer perfformiadau'r dyfodol.

*We thank for all the work that the PTA do to help raise money for the school and supporting during our Christmas fayre a few weeks ago. We raised over £1200 during our Christmas fayre We are extremely grateful for their invaluable work towards all the school's children. The school relies very heavily on the PTA in order to purchase valuable resources for the children and for your child's classes. The PTA has recently assisted the school to pay for a new kitchen for the children to develop cooking skills, a screen and a sound system in the gym which will be installed in the new year for future performances.*

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans  
YGG Pontardawe  
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,  
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen  
Ffôn/Phone: 01792 862136  
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school  
Gwefan/Website: [ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/](http://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/)



# Ysgol Gymraeg Pontardawe



Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans  
YGG Pontardawe  
Rhodfa Alltucham, Pontardawe,  
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen  
Ffôn/Phone: 01792 862136  
e-bost/e-mail: [swyddfa@yggpontardawe.npt.school](mailto:swyddfa@yggpontardawe.npt.school)  
Gwefan/Website: [ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/](http://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/)



# Ysgol Gymraeg Pontardawe

## **HMS a Gwyliau INSET and Holiday Dates**

Cofiwch fod ddiwrnod HMS ar Ionawr 8fed 2023. Plant nol ar Ionawr 9fed. Am ddyddiadau pellach ewch ar <https://www.npt.gov.uk/1928?lang=cy-gb>  
*Remember we have an INSET day on January 8th 2023, pupils return on January 9th. For more term dates please visit <https://www.npt.gov.uk/1928>*

## **Ebost newydd New admin email address**

swyddfa@yggpontardawe.npt.school (O Ionawr 8fed 2024 ymlaen / as of January 8<sup>th</sup> 2024)

Ar ran yr holl ysgol gyfan, staff a llywodraethwyr yr ysgol, anfonwn ein dymuniadau gorau atoch ar gyfer yr ŵyl. Edrychwn ymlaen at weithio gyda chi mewn partneriaeth agos yn 2024 gan ddiolch am eich cefnogaeth barhaus.

Dymunwn Nadolig llawen a blwyddyn newydd i chi gyd.

*On behalf of the entire school, the school's staff and governors, may I send you our best wishes for the festive season as we look forward to working with you in close partnership in 2024 and thank you for your ongoing and steadfast support.*

*We wish you all a merry christmas and a happy new year.*



Yn gywir,

Pennaeth / Headteacher

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans  
YGG Pontardawe  
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,  
Nedd Port Talbot, SA8 4JX

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen  
Ffôn/Phone: 01792 862136  
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school  
Gwefan/Website: [ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/](http://ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/)